

*Rosite, nebesa, od zgoraj in oblaki naj deže Pravičnega.
Odpri naj se zemlja in rodi Zveličarja.*
(Iz 45,8, vstopni spev)

ČETRTA ADVENTNA NEDELJA

DOMINICA QUARTA ADVENTUS



Sveta maša po Rimskem misalu sv. Janeza XXIII.

BAZILIKA ŽALOSTNE MATERE BOŽJE
CISTERCIJANSKA OPATIJA STIČNA



18. december 2022

Slika na naslovnici: Leonardo da Vinci, *Oznanjenje* (*Annunciazione*), olje in tempera na panel (1472–1475)

Latinska besedila: *Missale Romanum: Ex decreto SS. Concilii Tridentini restitutum summorum Pontificum cura recognitum* (Editio typica). (1962).

Oblikovanje in notografija: ZAVOD ZA CERKVENO GLASBO

INTROITUS

Isai. 45, 8

Roráte, cæli, désuper, et nubes pluant iustum: aperiátur terra, et germinet Salvatórem.

Ps. 118, 2

Ÿ. Cæli enárrant glóriam Dei: et ópera mánuum eius annúntiat firmaméntum.

Ÿ. Glória Patri.

VSTOPNI SPEV

Is 45,8

Rosite, nebesa, od zgoraj in oblaki naj dežé Pravičnega. Odpre naj se zemlja in rodi Zveličarja.

Ps 118,2

Ÿ. Nebo pripoveduje Božjo slavo in nébes oznanja dela njegovih rok.

Ÿ. Slava Očetu.

KYRIE ELEISON

GOSPOD, USMILI SE

Missa XVII. – In Dominicis Adventus et Quadragesimae

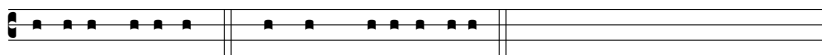
VI

K Y-ri- e * e- lé- i-son. *iiij.* Christe e- lé- i-son. *iiij.* Ký-ri- e e- lé- i-son. *ij.* Ký-ri- e * e- lé- i-son.



ORATIO

ZBIRNA MOLITEV



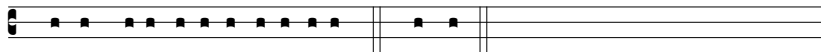
Dominus vobíscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.

Orémus.

Excita, quæsumus, Dómine, poténtiam tuam, et veni: et magna nobis virtúte succúrre; ut per auxílium grátia tuæ, quod nostra peccáta præpédiunt, indulgéntia tuæ propitiatiónis accéleret: Qui vivis.

Molimo.

Zbudi, prosimo, Gospod, svojo mogočnost in pridi in z veliko močjo nam híti pomagat, da to, kar zavirajo naši grehi, s pomočjo tvoje milosti pospeši sprava tvojega odpuščanja. Ki živiš.



... per ómni- a sæcu-la sæcu-lórum. **R.** Amen.

LECTIO

Léctio Epístolæ beáti Pauli Apóstoli ad Corínthios

1 Cor. 4, 1-5

Fratres: Sic nos exístimet homo ut minístros Christi, et dispensatóres mysteriórum Dei. Hic iam quæritur inter dispensatóres, ut fidélis quis inveniátur. Mihi autem pro mínimo est, ut a vobis iúdicer aut ab humano die: sed neque meípsum iudico. Nihil enim mihi cóncius sum: sed non in hoc iustificátus sum: qui autem iúdicat me, Dóminus est. Itaque nolíte ante tempus iudicáre, quoadúsque véniat Dóminus: qui et illuminábit abscondita tenebrárum, et manifestábit consília córdium: et tunc laus erit unicuique a Deo.

BERILO

Berilo iz pisma sv. apostola Pavla Korinčanom

1 Kor 4,1-5

Bratje! Tako nas imej vsakdo za služabnike Kristusove in oskrbnike božjih skrivnosti. Pri oskrbnikih se sicer zahteva, da je vsak zvest. Meni pa je prav malo mar, da me sodite vi ali človeško sodišče, pa tudi sam se ne sodim; nič sicer nimam na vesti, vendar s tem še nisem opravičen: Gospod je, ki me sodi. Zatorej ničesar ne sodite pred časom, dokler ne pride Gospod, ki bo tudi osvetlil, kar je v temi skritega, in bo razodel misli src: in takrat bo vsakdo hvalo prejel od Boga.

GRADUALE

Ps 144, 18

Prope est Dóminus ómnibus invocántibus eum: ómnibus, qui ínvocant eum in veritáte.

Ps ibid., 21

Ÿ. Laudem Dómini loquétur os meum: et benedicat omnis caro nomen sanctum eius.

STOPNIŠKI SPEV

Ps 144,18

Blizu je Gospod vsem, ki ga kličejo, vsem, ki ga kličejo v resnici.

Ps 144,21

Ÿ. Moja usta naj pojó slavo Gospodu in vse človeštvo naj slavi njegovo sveto ime.

ALLELUIA

Allelúia, allelúia.

Ÿ. Veni, Dómine, et noli tardáre: reláxa facínora plebis tuæ Israël.

Allelúia.

ALELUJA

Aleluja, aleluja.

Ÿ. Pridi, Gospod, nikar se ne múdi; odpusti grehe svojega ljudstva Izraela.

Aleluja.

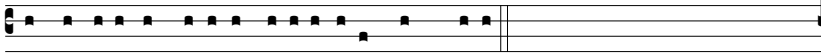


EVANGELIUM

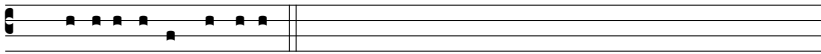
EVANGELIJ



Dominus vobiscum. **R.** Et cum spí-ri-tu tu-o.



Sequénti- a sancti Evangé-li- i secúndum Lucam.



R. Gló-ri- a ti-bi Dómine.

Sequéntia sancti Evangélii secúndum
Lucam

Iz svetega evangelija po Luku.

Luc. 3, 1-6

Anno quintodécimo impérii Tiberii Cæsaris, procurante Póntio Piláto Iudæam, tetrárcha autem Galilææ Heróde, Philíppo autem fratre eius tetrárcha Iturææ et Trachonítidis regionis, et Lysánia Abilínæ tetrárcha, sub princípibus sacerdotum Anna et Cáipha: factum est verbum Domini super Ioannem, Zachariæ filium, in deserto. Et venit in omnem regiónem Iordánis, prædicans baptísmum pæniténtiæ in remissionem peccatórum, sicut scriptum est in libro sermónum Isaíæ Prophétæ: Vox clamántis in desérto: Paráte viam Dómini: rectas fácite sémitas eius: omnis vallis implébitur: et omnis mons et collis humiliábitur: et erunt prava in dírecta, et áspera in vias planas: et vidébit omnis caro salutáre Dei.

V petnajstem letu vladanja cesarja Tiberija, ko je bil Poncij Pilat upravitelj v Juedji in Herod četrtni oblastnik v Galileji in njegov brat Filip četrtni oblastnik v Itureji ter deželi Trahonitidi in Lizanija četrtni oblastnik v Abileni in ko sta bila velika duhovnika Ana in Kaifa, je Gospod govoril Janezu, Zaharijevemu sinu, v puščavi. In prehodil je vso jordansko pokrajino in oznanjal krst pokore za odpuščanje grehov, kakor je pisano v knjigi govorov preroka Izaija: 'Glas vpíjočega v puščavi: Pripravite pot Gospodovo, izravajte njegove stezé; vsaka dolina naj se izpolni in vsak hrib in grič naj se zniža; in kar je krivo, naj bo ravno, in kar je hrapavo, naj postane gladka pot: in vse človeštvo bo videlo zveličanje Božje.'

Lk 3,1-6



CREDO

VEROIZPOVED

Credo III

v

C

Redo in unum De-um, Patrem omnipot-entem, factó-rem cæ-li
 et terræ, vi-si-bí-li-um ómni-um, et invi-si-bí-li-um. Et in unum Dómi-
 num Je-sum Christum, Fí-li-um De-i uni-géni-tum. Et ex Patre na- tum
 ante ómni- a sǣ- cu-la. De-um de De-o, lumen de lúmine, De-um verum
 de De-o ve-ro. Géni-tum, non fa- ctum, consubstanti-á-lem Patri : per quem
 ómni- a facta sunt. Qui propter nos hómines, et propter nostram sa-lú-tem
 descéndit de cæ-lis. Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto ex Ma-rí- a Vírgine :
 Et homo factus est. Cru-ci-ffí- xus ét-i- am pro nobis : sub Pónti-o Pi-lá-to
 passus, et sepúl- tus est. Et re-surré-xit térti- a di- e, secúndum Scriptúras.
 Et ascéndit in cæ- lum : sedet ad déxte-ram Pa- tris. Et í-terum ventúrus est
 cum gló-ri- a, judi-cá-re vivos et mórtu-os : cu-jus regni non e-rit fi-nis. Et in

Spí-ri-tum Sanctum, Dóminum, et vi-vi-fi-cántem : qui ex Patre Fi-li-óque
 pro-cédit. Qui cum Patre et Fí-li-o simul ado-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur :
 qui locú-tus est per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam
 Ecclé-si-am. Confí-te-or unum baptísma in remissi-ónem pecca-tórum.
 Et exspécto re-surrecti-ónem mortu-órum. Et vi-tam ventú-ri sǎ-cu-li.
 A- men.





Dominus vobiscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

OFFERTORIUM

DAROVANJSKI SPEV

Luc. 1, 28

Ave, Maríá, gratia plena; Dóminus tecum: benedícta tu in muliéribus, et benedíctus fructus ventris tui.

Zdrava, Marija, milosti polna, Gospod je s teboj, blagoslovljena si med ženámi in blagoslovljen je sad tvojega telesa.

Lk 1,28

SECRETA

MOLITEV NAD DAROVI

Sacrificiis præséntibus, quæsumus, Dómine, placátus inténde: ut et devotióni nostræ proficiant et salúti. Per Dóminum.

Ozrí se, prosimo, Gospod, potolažen na te darove, da bodo koristili naši pobožnosti in našemu zveličanju. Po Gospodu.



... per ómni- a sæcu-la sæcu-ló-rum. *R.* Amen.

PRÆFATIO *de Adventu*

HVALOSPEV *v adventnem času*

Ψ. Dóminus vobiscum.

R. Et cum spírítu tuo.

Ψ. Sursum corda.

R. Habémus ad Dóminum.

Ψ. Grátias agámus Dómino Déo nóstro.

R. Dignum et iustum est.

Ψ. Gospod z vami.

R. In s tvojim duhom.

Ψ. Kvišku srca.

R. Imamo jih pri Gospodu.

Ψ. Zahvalimo se Gospodu, našemu Bogu.

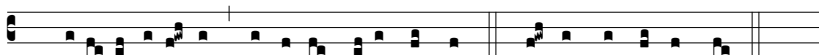
R. Spodobi se in pravično je.



Ψ. Dóminus vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



Ψ. Sursum corda. *R.* Habémus ad Dóminum.



Ψ. Grá-ti- as agámus Dómi-no Dé-o nóstro. *R.* Dignum et iustum est.

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere Dómine, sancte Pater, omnípotens ætérne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Quem pérdito hóminum géneri, Salvatórem miséricors et fidélis promissisti: cuius véritas instruéret íncios, sancítitas iustificáret ímpios, virtus adiuváret infírmos. Dum ergo prope est ut véniat quem missúrus es, et dies affúlget liberatiónis nostræ, in hac promissiónum tuárum fide piis gáudiis exsultámus. Et ideo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

Res se spodobi in je pravično, primerno in zveličavno, da se ti vedno in povsod zahvaljujemo, Gospod, sveti Oče, vsemogočni večni Bog, po Kristusu našem Gospodu. V svojem usmiljenju in zvestobi si ga izgubljenemu človeškemu rodu obljubil za Odrešenika. Njegova resnica bo poučila nevedne, njegova svetost bo opravičila brezbožne, njegova moč bo pomagala šibkim. Zdaj, ko je blizu čas, da pride on, ki ga boš poslal in že sije dan naše osvoboditve, se polni zaupanja v tvoje obljube veselimo v svetem veselju. In zatorej z angeli in nadangeli, s prestoli in gospostvi ter z vso množico nebeške vojske prepevamo hvalnico tvojemu veličastvu in brez konca vzklikamo:

SANCTUS

SVET

Missa XVII. – In Dominicis Adventus et Quadragesimæ

S an-ctus, * Sanctus, San-ctus Dóminus De- us Sá- ba- oth. Ple-ni
sunt cæ- li et ter-ra gló-ri- a tu- a. Ho- sánna in excél- sis. Be-ne-
díctus qui venit in nómine Dómi-ni. Ho- sánna in excél- sis.



... per ómni- a sæcu-la sæcu-ló-rum. **R.** Amen.

PATER NOSTER

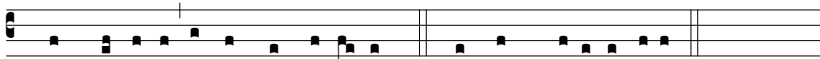
OČE NAŠ



... Et ne nos indúcas in tenta-ti-ó-nem. *R.* Sed líbe-ra nos a ma-lo.



... per ómni-a sæcu-la sæcu-ló-rum. *R.* Amen.



V. Pax Dómi-ni sit semper vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

AGNUS DEI

JAGNJE BOŽJE

v

Missa XVII. – In Dominicis Adventus et Quadragesimae

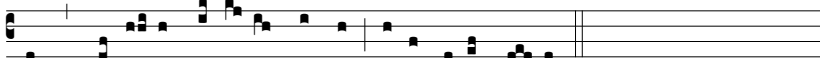
A



-gnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mundi : mi-se-ré-re no- bis.



Agnus De- i, * qui tol-lis peccá-ta mundi : mi-se-ré-re no- bis. Agnus De-



i, * qui tol-lis peccá-ta mundi : dona nobis pa- cem.

CONFITEOR

IZPOVED

Confíteor Deo omnipoténti, | beátæ
Mariæ semper Vírgini, | beáto Michaéli
Archángelo, | beáto Ioánni Baptístæ,
| sánctis Apóstolis Petro et Paulo, |
ómnibus Sanctis, et tibi, pater: | quia
peccávi nimis cogitatióne, | verbo et
ópere: | mea culpa, | mea culpa, | mea
máxima culpa.

Ideo precor beátam Maríam semper
Vírginem, | beátum Michaélem
Archángelum, | beátum Ioánnem
Baptístam, | sanctos Apóstolos Petrum

Izpovem se Bogu vsemogočnemu, |
blaženi Mariji, vedno Devici, | blaženemu
Mihaelu nadangelu, | blaženemu Janezu
Krstniku, | svetima apostoloma Petru in
Pavlu, | vsem svetnikom in tebi, oče, | da
sem veliko grešil | v mislih, v besedah in
dejanjih: | žal mi je, | žal mi je, | zelo mi je
žal.

Zato prosim blaženo Marijo, vedno
Devico, | blaženega Mihaela nadangela,
| blaženega Janeza Krstnika, | sveta
apostola Petra in Pavla, | vse svetnike in

et Paulum, | omnes Sanctos, et te pater, tebe, oče, | molite zame pri Gospodu,
 | oráre pro me ad Dóminum Deum našem Bogu.
 nostrum.

COMMUNIO

OBHAJILNI SPEV

Isai. 7, 14

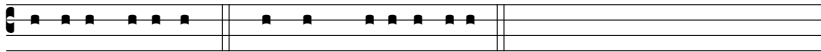
Ecce, Virgo concípiet et páriet fílium: et
 vocábitur nomen eius Emmánuel.

Glejte, Devica bo spočela in rodila Sina,
 ki se bo imenoval Emanuel.

Iz 7, 14

POSTCOMMUNIO

MOLITEV PO OBHAJILU



Dominus vobíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

Orémus.

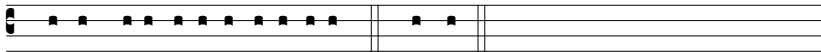
Molimo.

Sumptis munéribus, quásumus,
 Dómine: ut cum frequentatióne
 mystérii, crescat nostræ salútis effectus.

Prejeli smo svete darove in te prosimo,
 Gospod, naj po pogostem obhajanju
 skrivnosti vedno bolj raste v nas sad
 zveličanja.

Per Dóminum.

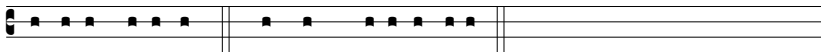
Po Gospodu.



... per ómni- a sæcu-la sæcu-lórum. *R.* Amen.

DIMITTENDUM POPULUM

ODSLOVITEV VERNIKOV



Dominus vobíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.



I-te, missa est. *R.* De-o grá-ti-as.

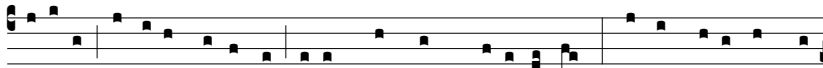
ANTIPHONA MARIANA

MARIJANSKA ANTIFONA

v
A l- ma * Redemptó-ris Ma-ter, quæ pérví- a cæli porta manes,



Et stella ma-ris, succúrre cadénti súrge-re qui curat pópu-lo: Tu quæ ge-



nu-ísti, na-túra mi-ránte, tu-um sanctum Geni-tó-rem: Virgo pri-us ac po-



sté-ri-us, Gabri-é-lis ab o-re sumens illud Ave, pecca-tórum mi-se-ré-re.

*Blagodarna odrešenikova Mati,
 ki ostajaš odprta vrata nebeška
 in morska zvezda,
 pomagaj ljudstvu, ki pada,
 pa želi spet vstati.*

*Ti, ki si rodila,
 na začudenje vse narave,
 svojega svetega Stvarnika,
 in ostala devica prej in potem,
 si iz Gabrielovih ust
 sprejela pozdrav "Ave" –
 usmili se grešnikov.*

